

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Prepracované dňa: 24.10.2023

Katalógové číslo: 770101

Strana 1 z 13

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1. Identifikátor produktu**

ADDINOL Penta-Cool WM 910

UFI: 6MSS-76TY-C20D-MEHU

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**Použitie látky/zmesi**

Kovové obrábacie látky.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**Výrobca**

Firma:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Miesto:	D-06237 Leuna	
Telefón:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
e-mail:	info@addinol.de	
Partner na konzultáciu:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Informačné oddelenie:	ADDINOL Application Technology	

Dodávateľ

Firma:	ADDINOL Central Europe s.r.o.
	organizačná zložka Slovakia
Ulica:	B. Nemcovej 8
Miesto:	SK-811 04 Bratislava
Telefón:	+ 421 2 20 545 125
e-mail:	info@addinol.sk

1.4. Núdzové telefónne číslo: Narodné toxikologické informačné centrum (NTIC) +421 254 77 41 66**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Skin Irrit. 2; H315
 Eye Irrit. 2; H319
 Aquatic Chronic 3; H412

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Výstražné slovo:** Pozor**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Prepracované dňa: 24.10.2023

Katalógové číslo: 770101

Strana 2 z 13

Bezpečnostné upozornenia

P264	Po manipulácii starostlivo umyte ruky.
P273	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P280	Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre/prostriedky na ochranu sluchu.
P332+P313	Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P337+P313	Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P501	Obsah/nádobu nechajte zneškodniť v priemyselnej spaľovni.

Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí

EUH208	Obsahuje 3-jód-2-propynyl butylkarbamát; 3-jódprop-2-yn-1-yl butylkarbamát. Môže vyvolať alergickú reakciu.
--------	---

Ďalšie pokyny

Produkt je podľa smerníc ES alebo súčasných národných zákonov zatriedený a označený.

2.3. Iná nebezpečnosť

Dlhší/opakovaný kontakt s pokožkou môže spôsobiť odmastenie pokožky a viesť k dermatitis.

Vytečený produkt nenechajte vsiaknúť do podlahy.

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**3.2. Zmesi****Nebezpečné obsiahnuté látky**

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)			
112-34-5	2-(2-butoxyetoxy)etanol; dietylenglykol-monobutyléter			2,5 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
78-96-6	1-aminopropán-2-ol; izopropanolamín			2,5 - < 5 %
	201-162-7	603-082-00-1	01-2119475331-43	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1; H312 H314 H318			
101-83-7	dicyklohexylamín			1 - < 2,5 %
	202-980-7	612-066-00-3		
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H400 H410			
55406-53-6	3-jód-2-propynyl butylkarbamát; 3-jódprop-2-yn-1-yl butylkarbamát			0,1 - < 0,3 %
	259-627-5	616-212-00-7		
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, STOT RE 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H331 H302 H318 H317 H372 H400 H410			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Prepracované dňa: 24.10.2023

Katalógové číslo: 770101

Strana 3 z 13

Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
		Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE	
112-34-5	203-961-6	2-(2-butoxyetoxy)etanol; dietylenglykol-monobutyléter	2,5 - < 5 %
		dermálne: LD50 = 2764 mg/kg; orálne: LD50 = 2410 mg/kg	
78-96-6	201-162-7	1-aminopropán-2-ol; izopropanolamín	2,5 - < 5 %
		dermálne: ATE = 1100 mg/kg; orálne: LD50 = 2813 mg/kg	
101-83-7	202-980-7	dicyklohexylamín	1 - < 2,5 %
		dermálne: LD50 = 200 - 316 mg/kg; orálne: LD50 = 200 mg/kg	
55406-53-6	259-627-5	3-jód-2-propynyl butylkarbamát; 3-jódprop-2-yn-1-yl butylkarbamát	0,1 - < 0,3 %
		inhalačne: ATE = 3 mg/l (pary); inhalačne: LC50 = > 6,89 mg/l (prach alebo hmla); dermálne: LD50 = > 2000 mg/kg; orálne: LD50 = 1795 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=1	

Ďalšie inštrukcie

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Systém klasifikácie: Klasifikácia je v súlade s platným zoznamom klasifikácií ES a je doplnená informáciami z odbornej literatúry a informáciami od spoločnosti.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**4.1. Opis opatrení prvej pomoci****Všeobecné inštrukcie**

Sebaochrana zdravotníkov prvej pomoci. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavícových vreciek čistiace handry napustené produktom.

Pri vdýchnutí

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch. Postihnutého preneste na kľudné miesto a udržiajte ho v teple. Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Vymeňte kontaminované oblečenie. Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom. Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s očami

Okamžite vypláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút. Následne vyhľadajte očnému lekárovi.

Pri požití

Nevyvolávajte zvracanie.

Vypláchnite ústa dôkladne vodou. Okamžite privolajte lekára.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Prvá pomoc, dekontaminácia, symptomatické liečenie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

Pena. Hasiaci prášok. Prúd vody. Kyslíčnik uhličitý (CO₂).

Nevhodné hasiace prostriedky

Prudký vodný trysk.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požari môžu vzniknúť: Kyslíčnik uhličitý (CO₂). Kyslíčnik uhoľnatý Oxidy dusíka (NO_x). oxid fosforečný.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Prepracované dňa: 24.10.2023

Katalógové číslo: 770101

Strana 4 z 13

sadza.

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

Ďalšie inštrukcie

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia. Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody. V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierajte oddelene. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Všeobecné pokyny**

Mimoriadne nebezpečenstvo v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu. Odstráňte všetky zdroje vznietenia. Pri pôsobení plynov, prachov a aerosólov je potrebné používať ochranu dýchania.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácii, informujte príslušné úrady. Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja).

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**Ďalšie informácie**

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu. Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Oddiel 12: Ekologické informácie

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Pracujte na dobre vetranom mieste alebo s dýchacím filtrom. Vyhnite sa tvorbe olejovej hmly. Pri otvorení styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev. Znečistené časti odevu pred opakovaným použitím vyperte. Na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Balenia udržiavajte v suchu a zatvorené z dôvodu zabránenia znečisteniu a absorpcii vlhkosti. Uchovávať nádobu tesne uzavretú na chladnom mieste. Uchovávať/skladujte iba v pôvodnej nádobe.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Zdržovať sa od: Oxidačné činidlo.

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Chrániť pred: UV-žiarenie/slnečné svetlo. mráz. horúčava.

Odporúčaná skladovacia teplota: 5 - 40°C

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Prepracované dňa: 24.10.2023

Katalógové číslo: 770101

Strana 5 z 13

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Podrobné informácie: pozri technické informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**8.1. Kontrolné parametre****Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší**

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	NPEL	Pôvod
112-34-5	Butyldiglykol; 2-(2-butoxyetoxy)etanol	10	67,5		priemerný	
		15	101,2		krátkodobý	

Hodnoty DNEL/DMEL

Č. CAS	Chemická látka			
DNEL typ		Proces expozície	Účinok	Hodnota
78-96-6	1-aminopropán-2-ol; izopropanolamín			
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	0,88 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, akútna		inhalačne	systemicky	0,88 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	0,51 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, akútna		dermálne	systemicky	0,51 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	3,6 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemicky	0,28 mg/kg t.h./deň

Hodnoty PNEC

Č. CAS	Chemická látka	
Oddiel pre životné prostredie		Hodnota
78-96-6	1-aminopropán-2-ol; izopropanolamín	
Sladká voda		0,032 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)		0,323 mg/l
Morská voda		0,003 mg/l
Sladkovodný sediment		0,226 mg/kg
Morský sediment		0,023 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd		3,3 mg/l
Pôda		0,026 mg/kg

Ďalšie upozornenia

zdroj: TRGS 900

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m³**8.2. Kontroly expozície**

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Prepracované dňa: 24.10.2023

Katalógové číslo: 770101

Strana 6 z 13

Primerané technické zabezpečenie

Zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**Ochrana očí/tváre**

Tesné uzavreté ochranné okuliare. DIN-/EN-normy: EN 166

Ochrana rúk

Overené ochranné rukavice k noseniu: DIN-/EN-normy: EN ISO 374

Doba nosenia pri stálom kontakte: 480 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.7 mm.

Doba nosenia pri príležitostnom kontakte (striekance): 30 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.4 mm

Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom.

Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavícových vreciek čistiace handry napustené produktom.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Keď nie je možné technické odsávanie alebo vetranie vzduchu alebo je nedostačujúce, musia byť použité ochranné dýchacie zariadenia. úlpna maska (DIN EN136). Ochrana dýchacích ciest s filtrami proti plynom a parám s bodom varu vyšším ako 65°C - typ A: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10000 ppm.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	kvapalný
Farba:	žltý - svetlozelený
Zápach:	po: minerálny olej.
Prahová hodnota zápachu:	nie je stanovené

Metóda

Teplota topenia/tuhnutia:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:	> 100 °C	
Horľavosť:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Dolný limit výbušnosti:	nie je stanovené	
Horný limit výbušnosti:	nie je stanovené	
Teplota vzplanutia:	100 °C	DIN EN ISO 2592
Teplota samovznietenia:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	DIN 51794
Teplota rozkladu:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Hodnota pH (pri 20 °C):	9,9	5% - DIN 51369
Kinematická viskozita: (pri 20 °C)	220 mm²/s	DIN EN ISO 3104
Rozpustnosť vo vode:	veľmi dobre rozpustný.	
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách		
Nie sú k dispozícii žiadne dáta		
Rozdeľovacia konštanta:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Tlak pary:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Hustota (pri 15 °C):	0,952 g/cm³	DIN EN ISO 12185
Relatívna hustota pár:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Prepracované dňa: 24.10.2023

Katalógové číslo: 770101

Strana 7 z 13

9.2. Iné informácie**Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti****Výbušné vlastnosti**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Teplotu samovznietenia

tuhá látka:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

plyn:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Oxidačné vlastnosti

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Relatívna rýchlosť odparovania:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Pourpoint:

-5 °C ISO 3016

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.2. Chemická stabilita

Zmes je chemicky stabilná pri odporúčaných podmienkach skladovania, použitia a teploty.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pozri kapitolu 7 Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad rámec.

Neprehrievajte pre zamedzenie tepelného rozkladu zmesi.

10.5. Nekompatibilné materiály

Reaguje s : Oxidačné činidlo, silný.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladuPri požiari môžu vzniknúť: Kyslíčnik uhličitý (CO₂). Kyslíčnik uhoľnatý Oxidy dusíka (NO_x). oxid fosforečný. sadza.

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie**11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008****Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ATEmix vypočítaný

ATE (orálne) 27777,8 mg/kg; ATE (dermálne) 37931,0 mg/kg; ATE (inhalačne výpary) 1250,00 mg/l; ATE (inhalačne prach/hmla) 208,333 mg/l

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Prepracované dňa: 24.10.2023

Katalógové číslo: 770101

Strana 8 z 13

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
112-34-5	2-(2-butoxyetoxy)etanol; dietylenglykol-monobutyléter				
	orálne	LD50 2410 mg/kg	Myš	Study report (1981)	OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 2764 mg/kg	Králík	Study report (1981)	OECD Guideline 402
78-96-6	1-aminopropán-2-ol; izopropanolamín				
	orálne	LD50 2813 mg/kg	Potkan	Study report (1965)	OECD Guideline 401
	dermálne	ATE 1100 mg/kg			
101-83-7	dicyklohexylamín				
	orálne	LD50 200 mg/kg	Potkan	Other company data (1978)	Single oral application by gavage, undil
	dermálne	LD50 200 - 316 mg/kg	Králík	Other company data (1977)	other:
55406-53-6	3-jód-2-propynyl butylkarbamát; 3-jódprop-2-yn-1-yl butylkarbamát				
	orálne	LD50 1795 mg/kg	Potkan	Study report (1984)	OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 > 2000 mg/kg	Králík	Study report (1991)	EPA OPP 81-2
	inhalačne výpary	ATE 3 mg/l			
	inhalačne (4 h) prach/hmla	LC50 > 6,89 mg/l	Potkan	Study report (1985)	OECD Guideline 403

Žieravosť a dráždivosť

Dráždi kožu.

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Senzibilizačný účinok

Obsahuje 3-jód-2-propynyl butylkarbamát; 3-jódprop-2-yn-1-yl butylkarbamát. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Dlhší/opakovaný kontakt s pokožkou môže spôsobiť odmastenie pokožky a viesť k dermatitis.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti**Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

nepoužiteľné

ODDIEL 12: Ekologické informácie**12.1. Toxicita**

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Prepracované dňa: 24.10.2023

Katalógové číslo: 770101

Strana 9 z 13

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
112-34-5	2-(2-butoxyetoxy)etanol; dietylenglykol-monobutyléter					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 1300 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus	J Haz Mat, 1, p303-18 (1977)	OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 > 100 mg/l	96 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1992)	OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1992)	EU Method C.2
78-96-6	1-aminopropán-2-ol; izopropanolamín					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 > 1000 mg/l	96 h	Jalec zlatý (Leuciscus idus)	Study report (1987)	other: German industrial standard test g
	Akútna toxicita rias	ErC50 32,3 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1989)	other: German industrial standard test g
	Akútna toxicita crustacea	EC50 108,82 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1987)	Method: other: Directive 79/831/EEC, Ann
	Akútna bakteriálna toxicita	(EC50 > 261 mg/l)	0,5 h	Aktivovaný kal	Study report (1978)	Method: other
101-83-7	dicyklohexylamín					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 62 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (1992)	EU Method C.1
	Akútna toxicita rias	ErC50 > 1 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Other company data (1992)	EU Method C.3
	Akútna toxicita crustacea	EC50 8 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1999)	OECD Guideline 202
	Toxicita crustacea	NOEC 0,016 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (1999)	other: OECD Guideline 202, part 2 "Daphn
	Akútna bakteriálna toxicita	(EC50 712 mg/l)	3 h	Aktivovaný kal	Study report (1990)	ISO 8192
55406-53-6	3-jód-2-propynyl butylkarbamát; 3-jódprop-2-yn-1-yl butylkarbamát					
	Akútna toxicita rias	ErC50 0,022 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Toxicita pre ryby	NOEC 0,0084 mg/l	35 d	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-4
	Toxicita crustacea	NOEC 0,0499 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-4
	Akútna bakteriálna toxicita	(EC50 44 mg/l)	3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier	EU Method C.11

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Časť komponentov je biologicky rozložiteľná.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Prepracované dňa: 24.10.2023

Katalógové číslo: 770101

Strana 10 z 13

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
112-34-5	2-(2-butoxyetoxy)etanol; dietylenglykol-monobutyléter	1
78-96-6	1-aminopropán-2-ol; izopropanolamín	-0,93
101-83-7	dicyklohexylamín	2,724
55406-53-6	3-jód-2-propynyl butylkarbamát; 3-jódprop-2-yn-1-yl butylkarbamát	2,81

BCF

Č. CAS	Označenie	BCF	Druh	Zdroj
78-96-6	1-aminopropán-2-ol; izopropanolamín	2,69		SAR and QSAR in Envi
101-83-7	dicyklohexylamín	459		BCFWIN v. 2.1 (2005)

12.4. Mobilita v pôde

Je ťažko eliminovateľný z vody.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Všeobecné údaje

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**13.1. Metódy spracovania odpadu****Informácie o zneškodňovaní**

Nesmie sa likvidovať spolu s odpadom z domácností. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

KI'úč odpadu produktu

120107 ODPADY Z TVAROVANIA A FYZIKÁLNEJ A MECHANICKEJ ÚPRAVY POVRCHOV KOVOV A PLASTOV; Odpady z tvarovania a fyzikálnej a mechanickej úpravy povrchov kovov a plastov; minerálne rezné oleje neobsahujúce halogény (okrem emulzií a roztokov); nebezpečný odpad

KI'úč odpadu výrobných zvyškov

120109 ODPADY Z TVAROVANIA A FYZIKÁLNEJ A MECHANICKEJ ÚPRAVY POVRCHOV KOVOV A PLASTOV; Odpady z tvarovania a fyzikálnej a mechanickej úpravy povrchov kovov a plastov; rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény; nebezpečný odpad

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Kontaminované balenia sa musia vyprázdniť bezo zvyšku a môžu byť opätovne použité po náležitom vyčistení. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Balenia, ktoré sa nedajú očistiť, sú k likvidácii.

ODDIEL 14: Informácie o doprave**Pozemná doprava (ADR/RID)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné**

číslo:

14.2. Správne expedičné označenie

OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy

nebezpečnosti pre dopravu:

14.4. Obalová skupina:**Vnútrozemská lodná doprava (ADN)**

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Prepracované dňa: 24.10.2023

Katalógové číslo: 770101

Strana 11 z 13

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo: -**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** -**14.4. Obalová skupina:** -**Nármorná preprava (IMDG)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** -**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** -**14.4. Obalová skupina:** -**Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** -**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** -**14.4. Obalová skupina:** -**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: Nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Ak nie je stanovené inak, musia byť dodržané všeobecné opatrenia pre bezpečnú prepravu.

14.7. Nármorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

Ďalšie inštrukcie

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EÚ**

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3, Záznam 55

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 2 - ohrozujúce vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie**Zmeny**

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 2,9,11,13,15.

Skratky a akronymy

Skratky a akronymy pozri v ECHA: Usmernenia k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Prepracované dňa: 24.10.2023

Katalógové číslo: 770101

Strana 12 z 13

bezpečnosti, kapitola R.20 (zoznam pojmov a skratiek).

ADR - Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečného tovaru; ADN - Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách; ASTM - Americká spoločnosť pre testovanie materiálov; ATE - odhad akútnej toxicity; napr. - telesná hmotnosť; CAO - Iba nákladné lietadlá; CAS - Služba chemických pohľadov; CMR - karcinogén, mutagén alebo reprodukčná toxicita; DIN - norma Nemeckého inštitútu pre normalizáciu; DNEL - odvodená hladina bez nepriaznivých účinkov; DOT - Oddelenie dopravy; DSL - Kanadský zoznam domácich látok; EG - Európska únia; EN - európske normy; GHS - Globálne harmonizovaný systém; SLP - Správna laboratórna prax; HMIS - systém identifikácie nebezpečných materiálov; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná asociácia leteckých dopravcov; IC50 - polovica maximálnej inhibičnej koncentrácie; ICAO - Medzinárodná organizácia civilného letectva; IMDG - Medzinárodný námorný predpis pre prepravu nebezpečného tovaru; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISO - Medzinárodná organizácia pre normalizáciu; LC50 - Smrteľná koncentrácia pre 50 % populácie v teste; LD50 - Smrteľná dávka pre 50 % testovanej populácie (medián smrteľnej dávky); MARPOL - Medzinárodný dohovor o zabránení znečisťovania morí z lodí; MSHA - Správa bezpečnosti a ochrany zdravia v baniach; n.o.s; - Nešpecifikované inak; NFPA - Národná asociácia požiarnej ochrany; NO(A)EC - Koncentrácia bez pozorovaného (nepriaznivého) účinku; NO(A)EL - Hodnota dávky bez pozorovaného (nepriaznivého) účinku; NOELR - miera zaťaženia bez pozorovateľného nepriaznivého účinku; NTP - Národný toxikologický program; OECD - Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj; PBT - perzistentná, bioakumulatívna a toxická látka; (Q)SAR - (Kvantitatívny) vzťah medzi štruktúrou a činnosťou; RCRA - Zákon o ochrane a obnove zdrojov; REACH - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií; RID - Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru; RQ - Vykazované množstvo; SADT - teplota samovoľného rozkladu; SARA - Zákon o dodatkoch a re-autORIZácii superfondov; SDS - Karta bezpečnostných údajov; TSCA - Zákon o kontrole toxických látok (Spojené štáty americké); UN - Organizácia spojených národov; vPvB - Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne

Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Skin Irrit. 2; H315	Kalkulačný postup
Eye Irrit. 2; H319	
Aquatic Chronic 3; H412	Kalkulačný postup

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H302	Škodlivý po požití.
H312	Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	Dráždi kožu.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H331	Toxický pri vdýchnutí.
H372	Spôsobuje poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH208	Obsahuje 3-jód-2-propynyl butylkarbamát; 3-jódprop-2-yn-1-yl butylkarbamát. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Ďalšie informácie

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Prepracované dňa: 24.10.2023

Katalógové číslo: 770101

Strana 13 z 13

materiál.

Súčasný zákon a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)